

## **THE CORPORATION OF THE TOWN OF HEARST**

Minutes of the regular meeting of Council held on February 17, 2015 at 18:00 hrs in the Municipal Council Chambers at the Town Hall, 925 Alexandra Street, Hearst, Ontario.

Present:	Mayor	Roger Sigouin
	Councillor	André Rhéaume
	Councillor	Daniel Lemaire
	Councillor	Conrad Morin
	Councillor	Claude Gagnon
	Councillor	Raymond Vermette

Absent:	Councillor	Gérard Proulx (personal)
---------	------------	--------------------------

Staff:	CAO	Monique Lafrance
	Clerk	Janine Lecours

### **1. OPENING OF MEETING**

Resolution No. 55-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that this regular meeting of Council be hereby opened at 6:00 p.m.

**CARRIED**

### **2. OPENING PRAYER**

The Mayor recited the opening prayer.

### **3. ADOPTION OF THE ORDER OF BUSINESS**

Resolution No. 56-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that the agenda be approved as presented.

**CARRIED**

### **4. PECUNIARY INTERESTS**

Councillor Morin declared a pecuniary interest in item 3 of the Planning Working Group, being related to the applicant.

### **5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS OF COUNCIL**

Resolution No. 57-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor André Rhéaume

BE IT RESOLVED that By-law No. 13-15, being a by-law to approve the minutes of the regular meeting of Council held on February 3, 2015, be hereby adopted.

**6. HEARING AND PUBLIC MEETING**

Nil

**7. DELEGATIONS AND PRESENTATIONS**

***Joelle Zorzetto, Porcupine Health Unit  
Re : presentation on energy drinks***

Ms. Zorzetto thanked Municipal Council for the opportunity to address Council. Ms. Zorzetto stated that as a result of an evaluation to determine the loopholes within community health in the area, amongst the top most important issues for Hearst was the consumption of energy drinks by youths.

A survey was conducted in local schools and the turnout was great; 85% of primary school students responded. The results show that consumption of energy drinks by youths in Hearst is 73% higher than at the provincial level. This number is worrisome as the youth do not realize the risks and harmful effects of energy drinks.

The Health Unit is now working on methods of prevention and education. Amongst many steps undertaken, many school boards in the area are collaborating and have adopted policies prohibiting the sale of energy drinks in schools, and the local schools now prohibit the consumption of energy drinks at school activities and programs.

As indicated on the drink labels, energy drinks are not recommended for consumption by children. However, although it is mentioned on the labels, no government regulation exists to control the sale of energy drinks to children. Therefore, the Health Unit is requesting the collaboration of municipal authorities to control the purchase of these drinks by youths. One way the Municipality could contribute to these efforts is to adopt a municipal policy restricting the sale of energy drinks at the Claude Larose Recreation Centre Snack Bar to adults only.

Ms. Zorzetto gave examples of other municipalities who have undertaken measures of control and mentioned the Town of Kapuskasing which now restricts the sale of energy drinks to adults only on all municipal properties and the Town of Mattice which does not sell any energy drink at the recreation centre.

Ms. Zorzetto ended her presentation by stating she hopes the Municipality will participate in the efforts to minimize the risks to youths by adopting a resolution. She also mentioned that the Health Unit will follow up on the survey at the end of the year to evaluate if consumption by youths has decreased.

***Jean-Pierre Boutin, Salon du livre de Hearst  
Re : Council's financial support to the Salon du livre 2015***

Mr. Boutin thanked Municipal Council for the opportunity to address Council and started by giving the history of the Salon du livre whose first edition dates back to 2000 (a copy of Mr. Boutin's presentation is annexed hereto).

Mr. Boutin enumerated the positive economic, cultural, social and educational benefits of this event in our community. He also pointed out the knowledge learned by Hearst and area social program interveners who participate in the many workshops held by the different writers.

The Salon du livre provides a visibility of our community coast to coast with the coverage by Radio-Canada and CBON throughout the 3-day period. The Hearst Salon du livre has earned an enviable reputation amongst other book fairs, is renowned in all of French Canada and provides a positive impact on the community.

Although the Municipality has contributed financially over the years, the donation amount has decreased since the first year. Mr. Boutin stressed that the Salon du livre does not receive any government funding, but relies mostly on private donations and asks that Municipal Council reevaluate its contribution amount. Mr. Boutin hopes Municipal Council will grasp the positive impact such a contribution would bring not only to the event but to the community as a whole.

The event's 2013 edition budget was \$118,000. This year, organizers are seeking a municipal contribution in the range of \$5,000 to \$10,000, an amount greater than the \$2,000 per event donated in past years.

Further to a question from Councillor Rheaume, Mr. Boutin enumerated the financial contributions received in 2013:

- \$15,000 - Heritage Canada (Canada Book Fund)
- \$10,000 - Canada Council for the Arts
- \$26,000 - Ontario Council for the Arts
- Conseil scolaire catholique de district des Grandes rivières - \$12,500
- Non-profit organisations and foundations (Rotary Club, Université de Hearst, etc.) - \$47,000
- Private sector - \$10,000.

Mr. Boutin thanked Municipal Council for listening the Salon du livre's delegation.

## **8. CORRESPONDENCE AND COMMUNICATIONS**

Resolution No. 58-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette

Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the list of correspondence presented at the February 17, 2015 regular meeting of Council be hereby filed.

**CARRIED**

## **9. REPORTS AND MINUTES FROM COMMITTEES AND BOARDS**

Resolution No. 59-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire

Seconded by: Councillor Conrad Morin

BE IT RESOLVED that Council takes note of the reports and minutes of meetings of :

- the Child Care Committee dated February 4, 2015;
- the Cochrane District Social Services Administration Board dated October 16, 2014;
- the Community Mobilization Committee dated February 9, 2015;
- the Hearst Power Sales & Services Corporation dated February 4, 2015;
- the Hearst Power Distribution Corporation dated January 23, 2015.

**CARRIED**

## **10. REPORT OF THE CHIEF ADMINISTRATIVE OFFICER**

The Chief Administrative Officer briefed members of Council on the various municipal ongoing projects.

## 11. **FUNCTIONS OF COUNCIL**

### a) **Report from the Operations Working Group**

Nil

### b) **Report from the Planning Working Group**

#### i) **Increase of building permit fees**

Resolution No. 60-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that By-law No. 14-15, being a by-law to increase fees charged for processing and administering building permits and to modify certain classes of permits pursuant to the 2012 Building Code, be hereby passed in first and second readings, and

BE IT FURTHER RESOLVED that notice be given to the public in such manner as may be prescribed of a meeting concerning said proposed changes with respect to fees charged for building permits and codification of certain classes of permits, in accordance with section 7 of the Building Code Act, 1992, S.O. 1992, c.23.

**CARRIED**

#### ii) **Increase Planning application fees**

Resolution No. 61-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that By-law No. 15-15, being a by-law to increase fees for processing planning applications within the Town of Hearst, be hereby adopted.

**CARRIED**

#### iii) **Consent application from Rheault Distillery**

**Councillor Morin reiterated his pecuniary interest, left Council Chambers and did not participate in discussions and vote of this subject.**

Resolution No. 62-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that this Council has no objection to the Hearst Planning Board giving consent to a new industrial building lot for the Rheault Distillery, from that lot described as part of PIN 65035-0318, being part of Lot 24 in Concession 3 in the Township of Casgrain, Part 1 on 6R-8193, as requested by Mireille Morin in her application file no. C01/15.

**CARRIED**

**iv) Approval of the report of the Planning Working Group**

Resolution No. 63-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the report from the Planning Working Group dated February 10, 2015, be hereby adopted.

**CARRIED**

**c) Report from the Parks and Recreation Working Group**

**i) Undertaking of procedures to divest the Town of Camp Caribou**

Resolution No. 64-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette  
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

WHEREAS the Camp Caribou is in a state of disrepair and extensive work is required to restore it to an acceptable state, and  
WHEREAS the only access to the camp is by floatplane and the cost of transportation alone is prohibitive, and  
WHEREAS the Town does not have the financial and human resources to maintain the camp,

BE IT RESOLVED that Council hereby authorizes the Chief Administrative Officer to undertake the needed measures and procedures to divest the Town of Camp Caribou.

**CARRIED**

**ii) Service contract with Lafrance Funeral Home**

Resolution No. 65-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette  
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that By-law No. 16-15, being a by-law to authorize the execution of an agreement with Salon funéraire Lafrance Funeral Home Inc. to act as Agent for the Town of Hearst and to sell interment rights and other municipal services to customers of the Funeral Home on behalf of the Town, be hereby adopted.

**CARRIED**

**iii) Agreement with PG Garage for burials at municipal cemeteries**

Resolution No. 66-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette  
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that By-law No. 17-15, being a by-law to authorize the execution of an agreement with Patrick Gosselin operating under the trade name of PG Garage for burial and maintenance work at municipal cemeteries for the period of January 1st, 2015 to December 31st, 2019, be hereby adopted.

**CARRIED**

**iv) Adoption of the public swimming schedule**

Resolution No. 67-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette  
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that the public swim schedule of the Stéphane Lecours Swimming Pool, be hereby adopted as follows.:

Monday	12h00- 13h00	Adult swim
	18h30- 19h30	Public swim
	19h30- 20h30	Adult swim
Tuesday	12h00- 13h00	Adult swim
Wednesday	12h00- 13h00	Adult swim
	19h30- 20h30	Adult swim
Thursday	12h00- 13h00	Adult swim
Friday	12h00- 13h00	Adult swim
	18h30- 19h30	Public swim
Saturday	14h00- 15h00	Public & Adult
Sunday	14h00- 15h00	Public swim
	15h00- 16h00	Family swim

**CARRIED**

**v) Policy for the use of La Limite hall for municipal activities**

Resolution No. 68-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette  
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

WHEREAS the La Limite Hall at the Claude Larose Recreation Centre is no longer used on a regular basis by youths and remains available for non-routine activities of the Municipality,

BE IT RESOLVED that the La Limite Hall be made available for all municipally organized activities, subject to prior arrangements being made with the Parks and Recreation Rental Coordinator.

**CARRIED**

**vi) Budget for the shooting the La petite seduction television program**

Resolution No. 69-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette  
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

WHEREAS the 2015 municipal budget has not yet been adopted, and WHEREAS the shooting of the television program La petite séduction in Hearst is very important to the visibility of the Hearst community,

BE IT RESOLVED that a budget amount of \$7,000 be hereby approved for the shooting of the La petite séduction television show in Hearst in May 2015.

**CARRIED**

**vii) Approval of the report of the Parks and Recreation Working Group**

Resolution No. 70-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette  
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that the report from the Parks and Recreation Working Group dated February 12, 2015 be hereby adopted and that items 1, 2, 4, 5 and 6 be removed from work in progress.

**CARRIED**

d) **Report from the Finance Working Group**

i) **Commitment of payment of cost overruns for the Gaspésie Industrial Park Water Service project**

Resolution No. 71-15

Proposed by: Councillor André Rhéaume  
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

WHEREAS the Town has undertaken the Gaspésie Industrial Park Potable Water work, and

WHEREAS funding for said work has been received from Fednor and the Northern Ontario Heritage Fund Corporation,

BE IT RESOLVED that By-law No. 18-15, being a by-law to confirm the Town of Hearst's commitment to pay for any potential project funding shortfalls for the Gaspésie Industrial Park Water Service project, be hereby adopted.

**CARRIED**

e) **Report from the Policy Working Group**

i) **Nomination of Conrad Morin on the Energy East Task Force**

Resolution No. 72-15

Proposed by: Councillor André Rhéaume  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Councillor Conrad Morin be hereby appointed representative of the Town of Hearst on the Energy East Task Force.

**CARRIED**

ii) **Support of request to Province to establish an OPP billing model for unorganized territories**

Resolution No. 73-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

WHEREAS the Town of Hearst has received the new OPP Billing Model which will see invoices split between base costs and calls for services on an approximate 60/40 split, and

WHEREAS all municipalities will pay the same base cost per property, estimated at \$203 per property, and

WHEREAS the Province is currently responsible for policing costs associated with unorganized territories,

BE IT RESOLVED that the Council of the Town of Hearst hereby supports the resolutions of the City Pembroke and of the Township of Ewanturel requesting that the Province implement a billing method for those properties in unorganized territories in order that they contribute their fair share to policing costs, and

BE IT FURTHER RESOLVED that copy of this resolution be forwarded to the Premier of Ontario, the Minister of Community Safety and Correctional Services , the Minister of Finance, AMO and Gilles Bisson, MPP Timmins-James Bay.

**CARRIED**

**iii) Participation to Northern Ontario Francophone Immigration Support Network Forum in Thunder Bay**

Resolution No. 74-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that a member of Council be hereby authorized to attend the Northern Ontario Francophone Immigration Support Network Forum in Thunder Bay on March 5, 2015.

**CARRIED**

**iv) Participation to AMO annual conference in Niagara Falls**

Resolution No. 75-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that the Mayor, one Councillor and the Chief Administrative Officer be hereby authorized to attend the 2015 Association of Municipalities of Ontario annual conference in Niagara Falls from August 16 to 19, 2015.

**CARRIED**

**v) Participation to FONOM annual conference in Sudbury**

Resolution No. 76-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that two members of Council be hereby authorized to attend the 2015 annual conference of the Federation of Northern Ontario Municipalities in Sudbury, from May 6 to 8, 2015.

**CARRIED**

**vi) Policy on requirement that employees attending conferences make a report to their working group**

Resolution No. 77-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

WHEREAS a municipal policy was established in 1983 in which members of Council attending a seminar, conference, or meeting at the Municipality's expense must present a report on the highlights of said seminar, conference or meeting, and

WHEREAS it is deemed advisable to establish a similar policy for all municipal employees,

BE IT RESOLVED that a policy stating that municipal employees attending a conference, seminar or meeting be required to make a report of said conference, seminar or meeting to his/her respective Working Group, be hereby established.

**CARRIED**



**vii) Renewal of mandate of members of the Non-Profit Housing Corporation**

Resolution No. 78-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Ginette Cloutier-Larose, Donald Gratton and Suzanne Lachance be hereby reappointed as a Directors of the Hearst Non-Profit Housing Corporation for a term ending on November 30, 2018.

**CARRIED**

**viii) Renewal of mandate of Sylvie Belanger on the Hearst Planning Board**

Resolution No. 79-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Sylvie Bélanger be hereby reappointed as a member representing the Hearst community on the Hearst Planning Board for a term ending on November 30, 2018.

**CARRIED**

**ix) Renewal of mandate of members of the Hearst Power Distribution Corporation**

Resolution No. 80-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Mike Fournier, Jean-Baptiste Bond and Gilles Boucher be hereby reappointed as a Directors of the Hearst Power Distribution Corporation for a term ending on November 30, 2018.

**AGAINST :**  
Councillor Rhéaume  
**CARRIED**

**x) Nomination of Councillor Vermette on Club Action's partnership committee with the Conseil de la cooperation de l'Ontario**

Resolution No. 81-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Councillor Raymond Vermette be hereby appointed representative of the Town of Hearst on Club Action's and the Conseil de la cooperation de l'Ontario Partnership Committee.

**CARRIED**

***xj) Participation to the Accessibility for Ontarians with Disabilities Act 10<sup>th</sup> Anniversary Success Stories seminar***

Resolution No. 82-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Marcel Dillon and Anne-Marie Portelance be authorized to attend the Association of Municipal Clerks and Treasurers of Ontario's Accessibility for Ontarians with Disabilities Act 10th Anniversary Success Stories seminar to be held in Timmins on May 6, 2015.

**CARRIED**

***xii) Participation to the LAS conference in Cochrane***

Resolution No. 83-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Councillor Andre Rhéaume be authorized to attend the LAS (Local Authority Services) Town Hall session in Cochrane on May 14, 2015.

**CARRIED**

***xiii) Clerk authorized to delegate power to solemnize civil marriage ceremonies***

Resolution No. 84-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

WHEREAS the Municipality has been offering the service of officiating civil marriages since December of 2004, and  
WHEREAS it is deemed advisable to designate the Clerk, by job title, as the official authority to solemnize marriages in the municipal by-law and to recognize the Clerk's power to delegate the authority to solemnize civil marriages by way of a letter,  
BE IT RESOLVED that By-law No. 19-15, being a by-law to amend By-law 82-04 and confirming the Clerk's authority to solemnize civil marriages and his or her power to delegate to others said authority, by way of letter, be hereby adopted.

**CARRIED**

***xiv) Approval of the report of the Policy Working Group***

Resolution No. 85-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that the report from the Policy Working Group dated February 11, 2015, be hereby adopted and that items 2, 3, 6 and 8 be removed from work in progress.

**CARRIED**

**12. UNFINISHED BUSINESS / DEFERRED RESOLUTIONS**

Nil

**13. NOTICE OF MOTION**

Proposed by: Councillor André Rhéaume  
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

WHEREAS approximately 50% of the Porcupine Health Unit board members come from communities outside of Timmins, and  
WHEREAS only the Hearst representative on the Health Unit, André Rhéaume, has signified his community's intention to invite the Health Unit to hold a board meeting outside of Timmins,  
BE IT RESOLVED that the Hearst Municipal Council invites the Porcupine Health Unit to hold a board meeting per year outside of Timmins, and  
BE IT FURTHER RESOLVED that this first meeting outside of Timmins be held in Hearst.

**14. CAUCUS**

Nil

**15. ADJOURNMENT**

Resolution No. 86-15

Proposed by: Councillor André Rhéaume  
Seconded by: Councillor Conrad Morin

BE IT RESOLVED that this regular meeting of Council held on February 17, 2015 be adjourned at 8:10 p.m.

**CARRIED**

\_\_\_\_\_  
Mayor

\_\_\_\_\_  
Clerk